

**Žiadosť o **zmenu č. 3** vydanie povolenia prevádzky podľa zákona o  
Integrovannej prevencii a kontrole znečisťovania životného  
prostredia**

**Linka na povrchovú predúpravu hliníkových  
častí karosérií H4a**

## Obsah:

### **A Údaje identifikujúce prevádzkovateľa**

- 1 Základné informácie
- 2 Informácie o povoľovanej prevádzke
- 3 Ďalšie informácie o prevádzke
- 4 Zoznam súhlasov a povolení o ktoré sa v rámci integrovaného povolenia žiada
- 5 Informácie k žiadosti o zmenu vydaného integrovaného povolenia
- 6 Utajované a dôverné údaje

### **B Údaje o prevádzke a jej umiestnení**

- 1 Všeobecná charakteristika prevádzky z hľadiska technického, výroby a sl.
- 2 Mapový list lokalizujúci umiestnenie povoľovanej prevádzky v rámci celého závodu
- 3 Opis prevádzky
- 4 Bloková schéma a materiálová bilancia prevádzky v členení na jednotlivé technologické uzly
- 5 Dokumentácia k prevádzkovaniu prevádzky

### **C Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú**

- 1 Suroviny, pomocné materiály a ďalšie látky, ktoré sa v prevádzke používajú
  - 1.1 *Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok*
  - 1.2 *Voda používaná na výrobné a prevádzkové účely*
  - 1.3 *Voda používaná na pitné a sociálne účely*
- 2 Výrobky a medziprodukty, ktoré sa v prevádzke vyrábajú
  - 2.1 *Výrobky alebo skupiny určených výrobkov*
  - 2.2 *Medziprodukty*
- 3 Energie v prevádzke používané alebo vyrábané
  - 3.1 *Vstupy energie a palív*
  - 3.2 *Vlastná výroba energií z palív*
  - 3.3 *Opis všetkých spotrebičov energií*
  - 3.4 *Využitie energií*
  - 3.5 *Merná spotreba energie*

### **D Opis miest prevádzky, v ktorých vznikajú emisie a údaje o predpokladaných množstvách a druhoch emisií do jednotlivých zložiek životného prostredia spolu s opisom významných účinkov emisií a ďalších vplyvov na životné prostredie a na zdravie ľudí**

- 1 Znečisťovanie ovzdušia
  - 1.1 *Zoznam zdrojov a emisií do ovzdušia vrátane zapáchajúcich látok a spôsob zachytávania emisií*
  - 1.2 *Zoznam miest vypúšťania emisií do ovzdušia pre jednotlivé zdroje emisií*
- 2 Znečisťovanie povrchových vôd
  - 2.1 *Recipienty odpadových vôd*
  - 2.2 *Produkované odpadové vody*
    - 2.2.1 *Zoznam zdrojov odpadových vôd*
    - 2.2.2 *Zoznam ukazovateľov znečistenia odpadových vôd*
  - 2.3 *Odpadové vody preberané od iných pôvodcov*
    - 2.3.1 *Zoznam preberaných odpadových vôd*
    - 2.3.2 *Zoznam ukazovateľov znečistenia preberaných odpadových vôd*
  - 2.4 *Zoznam miest vypúšťania odpadových vôd do povrchových vôd*
  - 2.5 *Vplyv vypúšťania na vodu a vodou viazaný ekosystém*
  - 2.6 *Odpadové vody s obsahom obzvlášť škodlivých látok vypúšťaných do verejnej kanalizácie*
    - 2.6.1 *Zoznam zdrojov odpadových vôd s obsahom obzvlášť škodlivých látok vypúšťaných do verejnej kanalizácie*
    - 2.6.2 *Zoznam ukazovateľov znečistenia odpadových vôd s obsahom obzvlášť škodlivých látok vypúšťaných do verejnej kanalizácie*



- 2.6.3 *Zoznam miest vypúšťania odpadových vôd s obsahom obzvlášť škodlivých látok vypúšťaných do verejnej kanalizácie*
  - 3 *Znečisťovanie pôdy a podzemných vôd*
    - 3.1 *Znečisťovanie podzemných vôd*
      - 3.1.1 *Zoznam zdrojov odpadových vôd vypúšťaných do podzemných vôd*
      - 3.1.2 *Zoznam ukazovateľov znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do podzemných vôd*
      - 3.1.3 *Zoznam miest vypúšťania odpadových vôd do podzemných vôd (pôdy)*
      - 3.1.4 *Vplyv vypúšťania na pôdu a pôdou viazaný ekosystém*
    - 3.2 *Znečisťovanie pôdy pri poľnohospodárskych činnostiach*
      - 3.2.1 *Zoznam materiálov aplikovaných do pôdy*
      - 3.2.2 *Zoznam ukazovateľov znečisťovania pôdy*
      - 3.2.3 *Vplyv aplikovaných materiálov na pôdu a pôdou viazaný ekosystém*
    - 3.3 *Znečisťovanie podzemných vôd pri zaobchádzaní s nebezpečnými látkami a pri prevádzke skládky*
  - 4 *Nakladanie s odpadmi*
    - 4.1 *Zdroje a množstvá produkovaných odpadov*
    - 4.2 *Odpady a ich množstvá preberané od iných držiteľov*
  - 5 *Zdroje hluku*
  - 6 *Vibrácie*
- E Opis miesta prevádzky a charakteristika stavu životného prostredia v tomto mieste**
- 1 *Grafické znázornenie stavu územia prevádzky a jej širšieho okolia*
    - 1.1 *Mapa lokality a širšie vzťahy*
  - 2 *Charakteristika stavu životného prostredia dotknutého územia*
  - 3 *Staré záťaže, realizované i plánované nápravné opatrenia*
- F Opis a charakteristika používanej alebo navrhovanej technológie a ďalších techník na predchádzanie vzniku emisií, a ak to nie je možné, na obmedzenie emisií.**
- 1 *Používané technológie a techniky na predchádzanie vzniku emisií a obmedzenie emisií (koncové technológie)*
  - 2 *Navrhované technológie a techniky na predchádzanie vzniku emisií a obmedzenie emisií (koncové technológie)*
- G Opis a charakteristika používaných alebo navrhovaných opatrení na predchádzanie vzniku odpadov a na prednostné zhodnocovanie odpadov vznikajúcich v prevádzke**
- 1 *Používané opatrenia na predchádzanie vzniku odpadov, na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov*
  - 2 *Navrhované opatrenia na predchádzanie vzniku odpadov, na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov*
- H Opis a charakteristika používaných alebo pripravovaných opatrení a technických zariadení na monitorovanie prevádzky a emisií do životného prostredia**
- 1 *Používaný systém opatrení a technických zariadení na monitorovanie prevádzky a emisií do životného prostredia*
  - 2 *Pripravovaný systém opatrení a technických zariadení na monitorovanie prevádzky a emisií do životného prostredia*
- I Rozbor porovnania prevádzky s najlepšou dostupnou technikou**
- 1 *Porovnanie parametrov a technologického a technického riešenia prevádzky s najlepšou dostupnou technikou*
  - 2 *Porovnanie emisných parametrov prevádzky s najlepšími dostupnými technikami*
    - 2.1 *Znečisťovanie ovzdušia*
    - 2.2 *Znečisťovanie vody a pôdy*

- J**      **Opis a charakteristika ďalších pripravovaných opatrení v prevádzke, najmä opatrení na hospodárne využívanie energií, na predchádzanie haváriám a na obmedzovanie ich prípadných následkov**
- 1      Opatrenia na úsporu a zlepšenie využitia surovín vrátane vody, pomocných materiálov a ďalších látok
  - 2      Opatrenia na hospodárne využitie energie
  - 3      Opatrenia na predchádzanie haváriám a obmedzovanie ich prípadných následkov
  - 4      Opatrenia na vylúčenie rizík znečistenia životného prostredia a ohrozovania zdravia ľudí po skončení činnosti prevádzky
  - 5      Opatrenia systému environmentálneho manažmentu
  - 6      Vecný a časový plán zmien, ktoré vyvolajú alebo môžu vyvolať vydanie nového integrovaného povolenia
  - 7      Zoznam ďalších významných dokladov vzťahujúcich sa na ochranu životného prostredia (environmentálna politika, prehlásenie EMAS, udelenie známky Environmentálne vhodný výrobok)
- K**      **Opis spôsobu ukončenia činnosti prevádzky a opatrení na vylúčenie rizík prípadného znečisťovania životného prostredia alebo ohrozenia zdravia ľudí pochádzajúceho z prevádzky po ukončení jej činnosti a opatrení na prinavrátenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu**
- L**      **Stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v písmenách A) až K) všeobecne zrozumiteľným spôsobom na účely zverejnenia**
- M**      **Návrh podmienok povolenia**
- 1      Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke
  - 2      Určenie emisných limitov
  - 3      Opatrenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník
  - 4      Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov, prípadne ich zhodnotenie alebo zneškodnenie
  - 5      Podmienky hospodárenia s energiami
  - 6      Opatrenia na predchádzanie haváriám a obmedzovanie ich následkov
  - 7      Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania
  - 8      Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky
  - 9      Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania a údaje, ktoré je potrebné evidovať a poskytovať do informačného systému
  - 10    Požiadavky na skúšobnú prevádzku a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke
- N**      **Označenie účastníkov konania, ktorí sú prevádzkovateľovi známi, prípadne cudzí dotknutý orgán, ak jestvujúca prevádzka má alebo nová prevádzka môže mať cezhraničný vplyv**
- O**      **Prehlásenie**
- P**      **Prílohy k žiadosti:**
- 1      Údaje s označením „utajované a dôverné“
  - 2      Ďalšie doklady
  - 3      Zoznam použitých skratiek a značiek



## A Údaje identifikujúce prevádzkovateľa

### 1. Základné informácie

1.1	Názov prevádzkovateľa	Volkswagen Slovakia, a.s.		
1.2	Právna forma	Akciová spoločnosť		
1.3	Druh žiadosti	Jestvujúca prevádzka podľa zákona o IPKZ		X
		Nová prevádzka podľa zákona o IPKZ		
		Nová prevádzka, pre ktorú začne stavebné konanie po nadobudnutí účinnosti zákona o IPKZ		
1.4	Adresa sídla prevádzkovateľa	J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava		
1.5	Poštová adresa (pokiaľ sa líši od vyššie uvedenej)	—		
1.6	www adresa	—		
1.7	Štatutárny zástupca, funkcia v spoločnosti	Ing. Boris Michalík, poverený na zastupovanie		
1.8	IČO	35757442		
1.9	Kód OKEČ (NACE), NOSE-P	OKEČ- 341 000 NOSE-P 105.01		
1.10	Výpis z obchodného registra alebo z inej evidencie	vložka číslo: 1973/B	Príloha č.	-
1.11	Spnomocnená kontaktná osoba	Ing. Boris Michalík, oddelenie Právo /riadiace zásady e-mail: <a href="mailto:boris.michalik@volkswagen.sk">boris.michalik@volkswagen.sk</a>		
1.12	Identifikácia spracovateľa predkladanej žiadosti	EKOCONSULT-enviro, a.s. Miletičova 23, 821 09 Bratislava tel.: +4212-5556 9758, +4212-5556 2250 mobil: +421 904 682 936 fax: +4212-5024 4329 e-mail: <a href="mailto:zubor@ekoconsult.sk">zubor@ekoconsult.sk</a> číslo osvedčenia: 39/228/2005-6		

### 2. Informácie o povoľovanej prevádzke

2.1	Názov prevádzky	Linka na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií H4a
2.2	Adresa prevádzky	J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2.3	Umiestnenie prevádzky	V centrálnej časti areálu spoločnosti VW SK, ktorý patrí administratívne do okresu Bratislava IV., k.ú. Devínska Nová Ves
2.4	Počet zamestnancov	8/zmena, neexponovaní pracovníci
2.5	Dátum začatia a predpokladaného ukončenia činnosti prevádzky	začiatok : 1.Q.2014 ukončenie : neudáva sa
2.6	Kategória činnosti, do ktorej prevádzka spadá podľa prílohy č.1 zákona o IPKZ	2.6. „Zariadenia na povrchovú úpravu kovov a plastov s použitím elektrolytických alebo chemických postupov, keď je obsah kúpeľov väčší ako 30 m <sup>3</sup> “.
2.7	Hodnota príslušného rozhodovacieho parametra v danej kategórii (podľa prílohy č.1 zákona o IPKZ)	Obsah kúpeľa väčší ako 30 m <sup>3</sup>
2.8	Projektovaná hodnota vyššie uvedeného rozhodovacieho parametra	viac ako 374 m <sup>3</sup>



2.9	Prevádzkovaná kapacita a prevádzkovaná doba (hod.)	Plánovaná kapacita linky na povrchovú pred úpravu hliníkových častí karosérií sa predpokladá na úrovni max. 2 000 m <sup>2</sup> /hod = 15 000m <sup>2</sup> /zmenu plochy upravovaných dielov. Prevádzka s fondom pracovnej doby 7350 hodín za rok (4 zmeny á 8 hodín, 255 pracovných dní do roka).
2.10	Zoznam vykonávaných činností podľa prílohy č. 1 a 2 zák. č. 79/2015	N/A
2.11	Kategorizácie zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa vyhlášky MŽP SR č. 410/2012	2.9.1 Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti okrem úprav s použitím organických rozpúšťadiel s práškového lakovania. Povrchové úpravy: a) pri použití elektrolytických postupov s projektovaným objemom kúpeľov viac ako 30 m <sup>3</sup> b) pri použití chemických postupov s projektovaným objemom kúpeľov viac ako 30 m <sup>3</sup>
2.12	Trieda skládky odpadov	Netýka sa

### 3. Ďalšie informácie o prevádzke

3.1	Hodnotenie vplyvu prevádzky na životné prostredie	Nie	-	Áno	x
		Práve prebieha	-	Príloha č.	2
3.2	Cezhraničné vplyvy	Nie	x	Áno	-
				Odkaz na opis ďalej v žiadosti	-

### 4. Zoznam súhlasov a povolení o ktoré sa v rámci integrovaného povolenia žiada

3.1	V oblasti ochrany ovzdušia	§3 ods. 3 písm. a) bod 4 Konanie o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení
		§3 ods. 3 písm. a) bod 3 Udenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania,
3.2	V oblasti ochrany vôd	-
3.3	V oblasti odpadov	-

### 5. Informácie k žiadosti o zmenu vydaného integrovaného povolenia

5.1	Názov prevádzky podľa platného integrovaného povolenia	Linka na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií H4a			
5.2	Číslo platného integrovaného povolenia	3131-18663/37/2013/Heg/370010513, PP 2.10.2013 8757-13192/37/2016/Heg/370010513/Z1, PP 12.5.2016 7009-40238/37/2016/Heg/370010513/Z2, PP 5.1.2017			
5.3	Hodnotenie vplyvov na životné prostredie zmenou zariadenia	Nie		Áno	X
		Práve prebieha		Príloha č.	



5.4	Zdôvodnenie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia	<p>Dôvodom žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia je</p> <p>1. žiadosť o vydanie nasledujúcich súhlasov a povolení:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- §3 ods. 3 písm. a) bod 4 Konanie o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení</li> <li>- §3 ods. 3 písm. a) bod 3 Udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania. Z dôvodu zmeny skladby vyrábaných vozidiel, ku ktorým pribudli Audi Q8 a Porsche Coupe. Diely týchto modelov, ktoré je potrebné povrchovo upraviť, majú iný tvar a rozmer. Z tohto dôvodu sa navýši spotreba pomocnej suroviny na pasiváciu z 20 ton/rok na 40 ton/rok a chloridu železitého pre neutralizačnú stanicu a zariadenie na výrobu demineralizovanej vody z 50 ton/rok na 80 ton/rok.</li> </ul> <p>2. aktualizácia integrovaného povolenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zmena v časti II., B1), bod č. 18 tabuľka č.5 „Spotreba materiálov pre neutralizačnú stanicu a zariadenie na výrobu demineralizovanej vody“,</li> <li>- aktualizácia Integrovaného povolenia časť II., C1 bod č. 1 tabuľka č. 7 „V prevádzke vznikajú nasledovné druhy nebezpečných odpadov“</li> <li>- aktualizácia Integrovaného povolenia časť III., ďalšie podmienky, bod č. 7, tabuľka č. 8. „Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania a údaje, ktoré je potrebné evidovať a poskytovať do informačného systému“</li> <li>- zmena poznámky Integrovaného povolenia časť II., A2 bod č. 1 tabuľka č. 3 „Prevádzkovateľ je povinný vykonať oprávnené meranie emisií ak prevádzka dosiahne 75% z 2 000 m<sup>2</sup>/hod plochy upravovaných dielov.“ Na základe evidencie plochy upravovaných dielov za rok 2018, prevádzka nebude dosahovať danú kapacitu a preto je daná podmienka nerelevantná a navrhujeme ju vypustiť.</li> <li>- aktualizácia Integrovaného povolenia časť II., A1 bod č. 1 odsek 9. „Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu nastavenia plynových horákov, stavu ventilátorov, potrubí odpadových plynov a prevádzkových parametrov odlučovacích zariadení emisií v súlade s dokumentáciou výrobcu a plánom údržby, zároveň budú zapracované do STPP a TOO.“ z dôvodu, že výrobca v návode na použitie nedefinuje požiadavku kontroly stavu ventilátorov, žiadame túto časť podmienky vypustiť. Zároveň žiadame o náhradu pojmu „kontrola potrubí odpadových plynov“ novým pojmom „revízia komína“, ktorá je definovaná v návode na použitie od výrobcu.</li> <li>- aktualizácia Integrovaného povolenia časť II., A1 bod č. 1 tabuľka č. 2 „Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok“</li> </ul>
-----	--	--

## 6. Utajované a dôverné údaje

P. č.	Označenie príslušného bodu žiadosti	Utajovaný/dôverný údaj	Dôvody, pre ktoré je tento údaj považovaný za utajovaný/dôverný
-	Nie sú uvedené		



## B Údaje o prevádzke a jej umiestnení

1. **Všeobecná charakteristika prevádzky z hľadiska technického, výroby a služieb – bez zmeny**
2. **Mapový list lokalizujúci umiestnenie povoľovanej prevádzky v rámci celého závodu – bez zmeny**
3. **Opis prevádzky – bez zmeny**
4. **Bloková schéma a materiálová bilancia prevádzky v členení na jednotlivé technologické uzly – bez zmeny**

### 5. Dokumentácia k prevádzkovaniu prevádzky

P. č.	Vypracovaná v zmysle zákona	Príloha č.
1.	Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia: Linka na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií H4a	Samostatná príloha
2.	Prevádzková evidencia	K nahliadnutiu na prevádzke
3.	Manipulačno-prevádzkový poriadok neutralizačnej stanice hala H4a	K nahliadnutiu na prevádzke
4.	Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých a obzvlášť škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku	K nahliadnutiu na prevádzke

## C Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú

### 1. Suroviny, pomocné materiály a ďalšie látky, ktoré sa v prevádzke používajú

#### 1.1 Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok

P. č.	Prevádzka	Surovina, pomocný materiál, ďalšie látky	Opis a vlastností	CAS	Ročná spotreba (kg)	Množstvo využité ako výrobok za rok (%)
Linka na povrchovú predúpravu Al-dielov – odmasťovanie						
1.	prípravok na odmasťovanie				90 000	neurčené
2.	tenzidový prípravok				15 000	neurčené
Linka na povrchovú predúpravu Al-dielov – pasivácia						
11.	Prípravok na pasiváciu				<del>20 000</del> 40 000	neurčené
Linka na povrchovú predúpravu Al-dielov – neutralizačná stanica						
1.	FeCl <sub>3</sub> , 40%		chlorid železitý		<del>50 000</del> 80 000	neurčené
2.	Ca(OH) <sub>2</sub> , 7%		vápenné mlieko na úpravu pH		105 000	neurčené
3.	HCl, 30%		kys. chlorovodíková na úpravu pH		15 000	neurčené





4.	polymérny flokulant FHM 0,1%	vločkovacie činidlo		1 000	neurčené
5.	NaOH, 50%	hydroxid sodný na úpravu pH		10 000	neurčené
6.	Prípravok na úpravu vody			3 000	neurčené
7.	NaHSO <sub>3</sub>	Hydrogensiričitan sodný		10 000	neurčené

Karty bezpečnostných údajov sú k dispozícii k nahliadnutiu vo Volkswagen Slovakia, a.s.

## 1.2 Voda používaná na výrobné a prevádzkové účely –bez zmien

## 1.3 Voda používaná na pitné a sociálne účely – bez zmien

## 2. Výrobky a medziprodukty, ktoré sa v prevádzke vyrábajú – bez zmien

## 3. Energie v prevádzke používané alebo vyrábané – bez zmien

# D Opis miest prevádzky, v ktorých vznikajú emisie a údaje o predpokladaných množstvách a druhoch emisií do jednotlivých zložiek životného prostredia spolu s opisom významných účinkov emisií a ďalších vplyvov na životné prostredie a na zdravie ľudí

## 1. Znečisťovanie ovzdušia – bez zmeny

## 2. Znečisťovanie povrchových vôd – bez zmeny

## 3. Znečisťovanie pôdy a podzemných vôd – bez zmeny

## 4. Nakladanie s odpadmi

### 4.1 Zdroje a množstvá produkovaných odpadov

V prevádzke vznikajú nasledovné druhy nebezpečných a ostatných odpadov. Množstvá odpadov pre prevádzku vychádzajú z internej evidencie. Z dôvodu expirácie niektorých vstupných materiálov žiadame o doplnenie odpadu 160507 a 160508 v súlade s platným rozhodnutím, ktorým sa povoľuje zhromažďovanie odpadov prevádzkovateľa Volkswagen Slovakia a.s. (príloha 1). Súčasne žiadame o navýšenie množstiev vybraných odpadov v súvislosti so žiadosťou o navýšenie množstva používaných surovín.

P. č.	Označenie odpadu	názov odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Fyzikálne a chemické vlastnosti odpadu	množstvo odpadu v tonách	Miesto zneškodňovania/ zhodnocovania odpadu
1.	06 05 02	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku obsahujúce NL	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	<del>100</del> 170	Zmluvný externý dodávateľ
2.	08 04 09	odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné NL	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	45	Zmluvný externý dodávateľ
3.	11 01 08	kaly z fosfátovania	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	80	Zmluvný externý dodávateľ
4.	12 03 01	vodné pracie kvapaliny	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	185	Zmluvný externý



						dodávateľ
5.	13 02 08	iné motorové, prevodové a mazacie oleje	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	10	Zmluvný externý dodávateľ
6.	13 05 06	olej z odľučovačov oleja z vody	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	10	Zmluvný externý dodávateľ
7.	13 08 02	iné emulzie	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	<del>40</del> 60	Zmluvný externý dodávateľ
8.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované NL	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	30	Zmluvný externý dodávateľ
9.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované NL	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	45	Zmluvný externý dodávateľ
10.	16 02 13 20 01 21 20 01 23 20 01 35	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti , iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	4,5	Zmluvný externý dodávateľ
11.	16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	0,05	Zmluvný externý dodávateľ
12.	16 05 07	vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce NL	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	2	Zmluvný externý dodávateľ
13.	16 05 08	vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce NL	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	2	Zmluvný externý dodávateľ
14.	19 08 06	nasýtené alebo použité iontomeničové živice	zhromažďovanie u pôvodcu	Kat. N	<del>2</del> 10	Zmluvný externý dodávateľ

#### 4.2 Odpady a ich množstvá preberané od iných držiteľov- **bez zmeny**

#### 5. Zdroje hluku – **bez zmeny**

#### 6. Vibrácie - **bez zmeny**

#### E Opis miesta prevádzky a charakteristika stavu životného prostredia v tomto mieste – **bez zmeny**

#### F Opis a charakteristika používanej alebo navrhovanej technológie a ďalších techník na predchádzanie vzniku emisií, a ak to nie je možné, na obmedzenie emisií – **bez zmeny**

#### G Opis a charakteristika používaných alebo navrhovaných opatrení na predchádzanie vzniku odpadov a na prednostné zhodnocovanie odpadov vznikajúcich v prevádzke - **bez zmeny**

#### H Opis a charakteristika používaných alebo pripravovaných opatrení a technických zariadení na monitorovanie prevádzky a emisií do životného prostredia – **bez zmeny**



- I Rozbor porovnania prevádzky s najlepšou dostupnou technikou - **bez zmeny**
- J Opis a charakteristika ďalších pripravovaných opatrení v prevádzke, najmä opatrení na hospodárne využívanie energií, na predchádzanie haváriám a na obmedzovanie ich prípadných následkov - **bez zmeny**
- K Opis spôsobu ukončenia činnosti prevádzky a opatrení na vylúčenie rizík prípadného znečisťovania životného prostredia alebo ohrozenia zdravia ľudí pochádzajúceho z prevádzky po ukončení jej činnosti a opatrení na prinavrátenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu – **bez zmeny**

INTERNAL  
INTERNE

**L Stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v písmenách A) až K) všeobecne zrozumiteľným spôsobom na účely zverejnenia**

P. č.	Zhrnutie
1.	<b>Žiadateľ</b> Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2.	<b>Prevádzka</b> Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, Linka na povrchovú úpravu hliníkových častí H4a
3.	<p><b>Zoznam súhlasov a povolení o ktoré sa v rámci integrovaného povolenia žiada</b></p> <p><b>V oblasti ochrany ovzdušia</b></p> <p>2. §3 ods. 3 písm. a) bod 4 Konanie o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení</p> <p>3. §3 ods. 3 písm. a) bod 3 Udenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania,</p> <p><b>Zdôvodnenie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia</b></p> <p>Dôvodom žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia je žiadosť o vydanie nasledujúcich súhlasov a povolení:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- §3 ods. 3 písm. a) bod 4 Konanie o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení</li> <li>- §3 ods. 3 písm. a) bod 3 Udenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania. Z dôvodu zmeny skladby vyrábaných vozidiel, ku ktorým pribudli Audi Q8 a Porsche Coupe. Diely týchto modelov, ktoré je potrebné povrchovo upraviť, majú iný tvar a rozmer. Z tohto dôvodu sa navýši spotreba pomocnej suroviny na pasiváciu z 20 ton/rok na 40 ton/rok a chloridu železitého pre neutralizačnú stanicu a zariadenie na výrobu demineralizovanej vody z 50 ton/rok na 80 ton/rok.</li> </ul> <p>aktualizácia integrovaného povolenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zmena v časti II., B1), bod č. 18 tabuľka č.5 „Spotreba materiálov pre neutralizačnú stanicu a zariadenie na výrobu demineralizovanej vody“,</li> <li>- aktualizácia Integrovaného povolenia časť II., C1 bod č. 1 tabuľka č. 7 „V prevádzke vznikajú nasledovné druhy nebezpečných odpadov“</li> <li>- aktualizácia Integrovaného povolenia časť III., ďalšie podmienky, bod č. 7, tabuľka č. 8. „Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania a údaje, ktoré je potrebné evidovať a poskytovať do informačného systému“</li> <li>- zmena poznámky Integrovaného povolenia časť II., A2 bod č. 1 tabuľka č. 3 „Prevádzkovateľ je povinný vykonať oprávnené meranie emisií ak prevádzka dosiahne 75% z 2 000 m<sup>2</sup>/hod plochy upravovaných dielov.“ Na základe evidencie plochy upravovaných dielov za rok 2018, prevádzka nebude dosahovať danú kapacitu a preto je daná podmienka nerelevantná a navrhujeme ju vypustiť.</li> <li>- aktualizácia Integrovaného povolenia časť II., A1 bod č. 1 odsek 9. „Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu nastavenia plynových horákov, stavu ventilátorov, potrubí odpadových plynov a prevádzkových parametrov odlučovacích zariadení emisií v súlade s dokumentáciou výrobcu a plánom údržby, zároveň budú zapracované do STPP a TOO.“ z dôvodu, že výrobca v návode na použitie nedefinuje požiadavku kontroly stavu ventilátorov, žiadame túto časť podmienky vypustiť. Zároveň žiadame o náhradu pojmu „kontroly potrubí odpadových plynov“ novým pojmom „revízia komína“, ktorá je definovaná v návode na použitie od výrobcu.</li> <li>- aktualizácia Integrovaného povolenia časť II., A1 bod č. 1 tabuľka č. 2 „Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok“</li> </ul>

INTERNAL  
INTERNE

## M Návrh podmienok povolenia

P. č.	Pôvodná podmienka povolenia	Navrhovaná podmienka povolenia	Zdôvodnenie zmeny
1.	aktualizáciu Integrovaného povolenia časť II., A2 bod č. 1 tabuľka č. 3 „Prevádzkovateľ je povinný vykonať oprávnené meranie emisií ak prevádzka dosiahne 75% z 2 000 m <sup>2</sup> /hod. plochy upravovaných dielov.“	-	Na základe evidencie plochy upravovaných dielov za predchádzajúce roky (za rok 2018 dosahovala prevádzka 787m <sup>2</sup> /hod, čo predstavuje 39% plochy upravovaných dielov), z daného dôvodu prevádzka nemá možnosť dosiahnuť danú kapacitu a preto je daná podmienka nerelevantná a navrhujeme ju vypustiť.
2.	aktualizáciu Integrovaného povolenia časť II., A2 bod č. 1 tabuľka č. 3 aktualizáciu Integrovaného povolenia časť II., A2 bod č. 1 odsek 9. „Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu nastavenia plynových horákov, stavu ventilátorov, potrubí odpadových plynov a prevádzkových parametrov odlučovacích zariadení emisií v súlade s dokumentáciou výrobcu a plánom údržby, zároveň budú zapracované do STPP a TOO.“	„Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu nastavenia plynových horákov, revíziu komína a prevádzkových parametrov odlučovacích zariadení emisií v súlade s dokumentáciou výrobcu a plánom údržby, zároveň budú zapracované do STPP a TOO“	Výrobca v návode na použitie nedefinuje požiadavku kontroly stavu ventilátorov, preto žiadame túto časť podmienky vypustiť. Zároveň žiadame o náhradu pojmu „kontroly potrubí odpadových plynov“ novým pojmom „revízia komína“, ktorá je definovaná v návode na použitie od výrobcu.

Aktualizácia Integrovaného povolenia časť III., ďalšie podmienky, bod č. 7, tabuľka č. 8.:

Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania a údaje, ktoré je potrebné evidovať a poskytovať do informačného systému sa menia z dôvodu zmeny legislatívy.

P. č.	Opis monitorovania a evidencie údajov			
	<b>Podávanie správ:</b>			
	kompletné údaje o prevádzke a jej emisiách do ŽP (IPKZ,NRZ)	1 x rok	do 28.2. (za uplynulý kalendárny rok)	SHMU
	Údaje o prevádzke (NEIS)	1 x rok	do 15.2. (za uplynulý kalendárny rok)	OU
	Poplatky za emisie	1 x rok	do 15.2. (za uplynulý kalendárny rok)	OU
	Oprávnené meranie emisií	Podľa výskytu	60 dní od vykonania merania	SIZP, OU
	Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x rok	Do 28.2. (za uplynulý kalendárny rok)	SIZP, OU
	Mimoriadne udalosti, havárie	Podľa výskytu	Hlásenie ihneď, záverečné správy do 60 dní od vzniku	Dotknuté orgány podľa schválenej dokumentácie



**N      Označenie účastníkov konania, ktorí sú prevádzkovateľovi známi, prípadne cudzí dotknutý orgán, ak jestvujúca prevádzka má alebo nová prevádzka môže mať cezhraničný vplyv**

P. č.	Zoznam účastníkov konania
1.	Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2.	Magistrát Hl. mesta BA

INTERNAL  
INTERNÉ

## O Prehlásenie

Týmto prehlasujem, že som vypracoval žiadosť o vydanie povolenia.

Potvrdzujem, že informácie uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé, správne a kompletne.

Podpísaný: \_\_\_\_\_ Dátum: 8.6.2020  
(zástupca organizácie)

Vypísať meno podpisujúceho: \_\_\_\_\_ Ing. Boris Michalík

Pozícia v organizácii: poverený na zastupovanie

Pečiatka alebo pečať podniku:



INTERNAL  
INTERNÉ

## P Prílohy k žiadosti:

### 1. Údaje s označením „utajované a dôverné“

P. č.	Názov a hodnota utajovaných údajov
	-
P. č.	Názov a hodnota dôverných údajov
	-

### 2. Ďalšie doklady

2	Ďalšie doklady :					
P. č.	Výpis z katastra nehnuteľností k pozemkom, na ktorých je alebo má byť prevádzka, ktoré je predmetom integrovaného povoľovania					Príloha č.
P. č.	Rozhodnutia a vyjadrenia orgánov verejnej správy, vydané pred podaním žiadosti, ktoré sa vzťahujú na prevádzku					Príloha č.
	Zložka ŽP	Druh povolenia, súhlasu, rozhodnutia, atď., kto vydal	Dátum vydania	Platnosť do	Číslo jednacie príslušného spisu	
P. č.	Prílohy vyplývajúce z odkazov uvedených v žiadosti					Príloha č.
1.	Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia: Linka na povrchovú predúpravu hliníkových častí karosérií H4a					Samostatná príloha *
2.	Rozhodnutie súhlas na zhromažďovanie nebezpečných odpadov u pôvodcu č. OÚ-BA-OSZP3-2018/097836/CEM/IV a zmena súhlasu č. OU-BA-OSZP3-2019/038545/CEM/IV					1
3.	Rozhodnutie MŽP SR, č. 4253/2020-1.7/ss-R, 20518/2020 zo dňa 21.4.2020					2

\* V STPPaTOO sú zapracované navrhované zmeny zo Žiadosti o IP.

### 3. Zoznam použitých skratiek a značiek

P. č.	Použitá skratka a značka	
1.	BAT	najlepšia dostupná technológia (Best available technology, angl.)
2.	ČOV	čistiareň odpadových vôd
3.	k.ú	katastrálne územie
4.	KTL	Kataforézne lakovanie
5.	MCHB ČOV	Mechanicko - biologická čistiareň odpadových vôd
6.	MČ	Mestská časť
7.	MŽP SR	Ministerstvo životného prostredia
8.	NEL	nepolárne extrahovateľné látky
9.	NS	Neutralizačná stanica
10.	POH	program odpadového hospodárstva
11.	RL	Rozpustné látky
12.	STPP a TOO	Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení
13.	TZL	tuhé znečisťujúce látky
14.	VW SK	Volkswagen Slovakia a.s.
15.	VBH	Predúprava
16.	ZZO	zdroj znečistenia ovzdušia

